

uzatvorená podľa § 51 zák. č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s § 13 zákona NR SR č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a v súlade s § 13 Vyhlášky MK SR č. 523/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o základných odborných činnostiach v múzeu alebo v galérii a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty a v súlade so zák. č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v znení neskorších predpisov.

Zmluvné strany

Objednávateľ:	Oravské múzeum Pavla Országha Hviezdoslava
Sídlo:	027 41 Oravský Podzámok č.9
Štatutárny zástupca:	PaedDr. Mária Jagnešáková
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu/IBAN:	SK43 8180 0000 0070 0048 1256
IČO:	36145106
DIČ:	2021437913
Kontakty:	+421 43 5864780

(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ:	Mgr. art. Jarmila Tarajčáková, ArtD.
Bydlisko:	
Bankové spojenie:	
Číslo účtu/ IBAN:	
IČO:	
DIČ:	1026655487
Kontakty:	

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne. Zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o reštaurovaní.

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje pre objednávateľa za podmienok uvedených v tejto zmluve zreštaurovať zbierkové predmety z fondu objednávateľa:
 1. K 1974/00283 Foto Márie Országh. v ráme
 2. K 1974/00284 Foto matky P. O. H. Terézie v ráme
 3. K 1971/00052 Fotografia Mikuláša Országha – Hviezdoslavovho otca

umiestnených v pracovni P. O. Hviezdoslava (expozícia P. O. Hviezdoslava v Dolnom Kubíne) , ktorých zreštaurovanie bolo podporené v rámci štruktúry podpornej činnosti Fondu na podporu umenia na rok 2025 č.25-540-02492.

2. Súčasťou reštaurovania jednotlivých zbierkových predmetov je:
 - a) spracovanie návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu obsahujúci technologický postup reštaurátorských prác s uvedením navrhovaných materiálov na reštaurovanie,
 - b) realizácia reštaurovania podľa návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu,
 - c) vyhotovenie písomného záznamu o reštaurovaní zbierkového predmetu vrátane určenia režimu jeho ďalšieho využívania z hľadiska ochrany a nevyhnutných prevádzkových klimatických podmienok,
 - d) obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania zbierkového predmetu.
3. Zhotoviteľ zrealizuje požadované odborné práce na zbierkových predmetoch uvedených v čl.1, bod 1 tejto zmluvy podľa vypracovaných Reštaurátorských zámerov za uvedenú celkovú cenu 2 510,- €, slovom: dvetisícpäťstodesať eur.

Čl. II.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) odborne vykonať reštaurátorské práce na požadovanej úrovni, v dohodnutej lehote a v rozsahu stanovenom v návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu.
 - b) po ukončení reštaurátorských prác odovzdať objednávateľovi spolu so zreštaurovaným zbierkovým predmetom aj záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) podľa potreby poskytovať metodickú pomoc a konzultácie pri výkone návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu a výkone reštaurátorských prác zhotoviteľovi.
3. Zbierkové predmety počas reštaurovania budú u zhotoviteľa na adrese: [REDAKOVANÉ], čím zhotoviteľ preberá zodpovednosť za jeho bezpečnosť a ochranu v plnom rozsahu.
4. Zhotoviteľ prevezme zbierkové predmety na reštaurovanie na základe preberacieho protokolu, v ktorom objednávateľ i zhotoviteľ potvrdia autenticitu zbierkových predmetov. Protokol o odovzdaní zbierkových predmetov na reštaurovanie je prílohou č. 1 tejto zmluvy.
5. Zhotoviteľ odovzdá a objednávateľ preberie zreštaurované zbierkové predmety na základe preberacieho protokolu, v ktorom potvrdí bezchybnosť vyhotovenia diela v súlade s návrhom na reštaurovanie. Protokol o odovzdaní zreštaurovaných zbierkových predmetov je prílohou č. 2 tejto zmluvy.
6. Objednávateľ a zhotoviteľ sa dohodli, že objednávateľ na kontrolných dňoch je oprávnený preverovať vykonávanie reštaurovania zbierkového predmetu podľa ustanovení § 550-553 zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov. Kontrolný deň je možné uskutočniť kedykoľvek v priebehu reštaurovania. Objednávateľ bude o termíne konania kontrolného dňa informovať zhotoviteľa 7 dní vopred. Ak sa na kontrolných dňoch zistia také skutočnosti na reštaurovanom zbierkovom predmete, ktoré nie sú obsiahnuté v návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu, môže dôjsť k vypracovaniu dodatku k tejto zmluve.
7. V prípade hroziaceho vzniku škody na zbierkových predmetoch alebo vzniku škody na zbierkových predmetoch je objednávateľ oprávnený žiadať vrátenie zbierkových predmetov bezodkladne, prípadne odstúpiť od zmluvy v plnom rozsahu, čím nie je dotknuté právo objednávateľa na náhradu škody v plnom rozsahu. V prípade ak sú zbierkové predmety poškodené alebo znehodnotené je zhotoviteľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom objednávateľom.

Čl. III.

Doba plnenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, ktorá začína plynúť **10. 10. 2025 – 30. 11. 2025**.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať reštaurovanie zbierkových predmetov, špecifikované v čl. I. tejto zmluvy a vyhotoviť záznam o reštaurovaní zbierkových predmetov vrátane fotodokumentácie z priebehu reštaurovania v termíne do **30. 11. 2025**.
3. V prípade, že zhotoviteľ dielo alebo jeho časť pripraví na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávatel' vykonať dielo, alebo jeho časť prevziať aj v skoršom termíne.
4. Náklady spojené s prepravou zbierkových predmetov na adresu zhotoviteľa a náklady spojené s prepravou zreštaurovaných zbierkových predmetov na adresu objednávatel'a hradí zhotoviteľ.

Čl. IV.

Cena, spôsob realizácie úhrady

1. Zmluvné strany sa v súlade so zák. č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov dohodli, že cena za vykonanie diela podľa čl. I. tejto zmluvy je 2 510,- €, slovom: dvetisícpäťstodesať eur.
2. Vyplatenie dohodnutej ceny podľa bodu 1 tohto článku bude uskutočnené v lehote do 7 dní od dokončenia reštaurátorských prác na predmetnom diele a jeho prevzatia Objednávatel'om.
3. Cena podľa bodov 1 a 3 tohto článku bude uhradená na účet zhotoviteľa, ktorý je uvedený v tejto zmluve.

Čl. V.

Osobitné ustanovenia

1. Chyby a nedostatky diel, ktoré budú zrejmé pri odovzdaní diel, musí objednávatel' oznámiť už v zápise pri preberacom konaní. Zhotoviteľ zodpovedá za skryté chyby a nedostatky, ktoré nebolo možné pri odovzdaní odhaliť.
2. Objednávatel' je oprávnený chyby a nedostatky diel písomne reklamovať, a to ihneď po ich zistení počas záručnej doby, t.j. 36 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom protokolárneho odovzdania a prevzatia vykonaného diela objednávatel'om.
3. Po riadnom ukončení a odovzdaní diela objednávatel'ovi, zhotoviteľ nezodpovedá za tie škody, ktoré vzniknú nedodržaním podmienok pri nakladaní so zbierkovým predmetom, uvedených v zázname o reštaurovaní zbierkového predmetu, ktorý bude objednávatel'ovi odovzdaný zhotoviteľom súčasne s odovzdaním diela .
4. V prípade omeškania platby zo strany objednávatel'a má zhotoviteľ právo na úroky z omeškania podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení nariadenia vlády SR č. 586/2008 Z. z. v platnom znení.
5. Objednávatel' má právo od zmluvy odstúpiť, ak zhotoviteľ neplní svoje povinnosti dohodnuté v tejto zmluve.
6. Zhotoviteľ je povinný písomne a bez meškania informovať objednávatel'a o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu diela, a ktorá môže mať vplyv na zmluvné termíny ukončenia, prípadne na vzájomne dohodnuté čiastkové termíny.
7. Zhotoviteľ nie je oprávnený uskutočniť žiadnu zmenu bez vopred udeleného písomného súhlasu na zmenu od objednávatel'a. Písomný príkaz na zmenu výkonu diela je podkladom pre vypracovanie dodatku k tejto zmluve.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávatel'a úmyselne ani z nedbanlivosti neumožní tretej osobe získať informácie o predmete tejto zmluvy alebo o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s vykonávaním predmetu

zmluvy. Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť zistenia získané ako výsledok činnosti podľa tejto zmluvy tretej osobe bez písomného súhlasu objednávateľa.

9. Ak zhotoviteľ nesplní dielo v termíne podľa čl. III tejto zmluvy alebo preruší vykonávanie predmetu tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať okrem úhrady úrokov z omeškania podľa bodu 4 tohto článku aj uhradenie nákladov a škôd, ktoré mu tým preukázateľne vznikli.

Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Vo všetkých ostatných právnych vzťahoch, výslovne neupravených touto zmluvou, sa postupuje podľa príslušných ustanovení zák. č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
2. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve vyhotovenia.
3. Zhotoviteľ, ako dotknutá osoba berie na vedomie, že objednávateľ ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady EÚ a v zmysle Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov dáva svoj súhlas Oravskému múzeu P. O. Hviezdoslava na spracovanie svojich osobných údajov. Osobné údaje budú uchovávané po dobu, ktorá je určená v súlade so zákonom č.395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov.
4. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia obsahu tejto zmluvy je možné vykonať výlučne prostredníctvom písomných očíslovaných dodatkov, ktoré nadobúdajú platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po ich zverejnení.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv a na webovom sídle objednávateľa.

V Oravskom Podzámku, dňa 2025.

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

.....
PaedDr. Mária Jagnešáková
riaditeľka Oravského múzea

.....
Mgr. art. Jarmila Tarajčáková, ArtD.
reštaurátorka

Príloha č. 1

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ ZBIERKOVÝCH PREDMETOV

k zmluve o reštaurovaní zbierkových predmetov č./2025/OMPOH zo dňa 10. 10. 2025 uzavretou medzi:

Oravským múzeom Pavla Országha Hviezdoslava (ako požičiavateľ)

a

Mgr. art. Jarmilou Tarajčákovou, ArtD. (ako vypožičiavateľ)

za účelom: **reštaurovania**

Dňa 2025 objednávateľ odovzdáva a zhotoviteľ preberá zbierkové predmety podľa Zoznamu zbierkových predmetov uvedených v čl. I Zmluvy o reštaurovaní v celkovom počte **3 ks** a to v stave spôsobilom na užívanie pre dohodnutý účel.

Za objednávateľa odovzdal: /meno, priezvisko, funkcia/ - Mgr. Katarína Ileninová, knihovník

Za zhotoviteľa prevzal: /meno, priezvisko, funkcia/ - Mgr. art. Jarmila Tarajčáková, ArtD., reštaurátorka

Miesto a dátum odovzdania a prevzatia: Dolný Kubín,

.....
pečiatka a podpis za objednávateľa

.....
pečiatka a podpis za zhotoviteľa

Príloha č. 2

PROTOKOL O VRÁTENÍ A PREVZATÍ ZBIERKOVÝCH PREDMETOV

k zmluve o reštaurovaní zbierkových predmetov č./2025/OMPOH zo dňa 10. 10. 2025 uzavretou medzi:

Oravským múzeom Pavla Országha Hviezdoslava (ako požičiavateľ)

a

Mgr. art. Jarmilou Tarajčákovou, ArtD. (ako vypožičiavateľ)

za účelom: **reštaurovania**

Dňa 2025 zhotoviteľ odovzdáva a objednávatel' preberá zbierkové predmety podľa Zoznamu zbierkových predmetov uvedených v čl. I Zmluvy o reštaurovaní v celkovom počte **3 ks** a to v stave zreštaurovanom.

Za zhotoviteľa odovzdal: /meno, priezvisko, funkcia/ - Mgr. art. Jarmila Tarajčáková, ArtD., reštaurátorka

Za objednávatel'a prevzal: /meno, priezvisko, funkcia/ - Mgr. Katarína Ileninová, knihovník

Miesto a dátum odovzdania a prevzatia:

.....

pečiatka a podpis za zhotoviteľa

.....

pečiatka a podpis za objednávatel'a